

BETRIEBSANLEITUNG

STIER Mega Power LED Baustrahler 360°, 50.000

Lumen, 400W - IP68

Artikel-Nr.: 907664



09.06.2026

EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

STIER Mega Power LED Baustrahler 360°, 50.000 Lumen, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

Mit Bezug auf die RoHS-Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN
60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 61547:2009

Bei einer eigenmächtigen baulichen Veränderung oder Ergänzung der Produkte kann die Sicherheit in unzulässiger Weise beeinträchtigt werden, sodass die EG-Konformitätserklärung ungültig wird.

Name und Anschrift der bevollmächtigten Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Deutschland

Hinweis: Die oben genannte Person ist zugleich bevollmächtigt, diese Konformitätserklärung im Namen des Herstellers zu unterzeichnen.

Unterschrift:



Berlin, den 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Geschäftsführer und Gründer

EC declaration of conformity



The manufacturer,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declares in sole responsibility that the following product:

STIER Mega Power LED Work Light 360° , 50,000 Lumens, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

to which this statement relates, complies with the following guidelines:

With reference to RoHS Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN
60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 61547:2009

In the event of an unauthorized structural change or addition to the products, safety can be impaired in an impermissible way, so that the EC declaration of conformity becomes invalid.

Name and address of the authorised person for the compilation of the technical documentation:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germany

Note: The above-mentioned person is also authorized to sign this declaration of conformity on behalf of the manufacturer.

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'T. Tschötsch', is written over a horizontal line.

Berlin, the 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Managing Director and Founder

Declaración CE de conformidad



El fabricante,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlín

Declara bajo exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

STIER Mega Power Proyector LED para obra 360°, 50.000 lúmenes, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

a la que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes pautas:

Con referencia a la Directiva RoHS (UE) 2015/863 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 61547:2009

En el caso de un cambio estructural no autorizado o una adición a los productos, la seguridad puede verse afectada de manera inadmisible, de modo que la declaración CE de conformidad deje de ser válida.

Nombre y dirección de la persona autorizada para la elaboración de la documentación técnica:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlín, Alemania

Nota: La persona mencionada anteriormente también está autorizada a firmar esta declaración de conformidad en nombre del fabricante.

Firma:

Berlín, el 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Director General y Fundador

Déclaration CE de conformité



Le fabricant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Déclare en toute responsabilité que le produit suivant :

STIER Mega Power Projecteur de chantier LED 360°, 50 000 lumens, 400W - IP68 (907664)
EAN : 4251709647270

à laquelle se rapporte cette déclaration, respecte les directives suivantes :

En référence à la directive RoHS (UE) 2015/863 modifiant la directive 2011/65/UE
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN
60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 61547:2009

En cas de modification structurelle ou d'ajout non autorisé aux produits, la sécurité peut être altérée de manière inacceptable, de sorte que la déclaration CE de conformité devient invalide.

Nom et adresse de la personne habilitée pour l'établissement de la documentation technique :
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Allemagne

Remarque : La personne mentionnée ci-dessus est également autorisée à signer cette déclaration de conformité au nom du fabricant.

Signature:

Berlin, le 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur général et fondateur

Dichiarazione di conformità CE



Il produttore,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlino

Dichiara in esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

STIER Mega Power Faro da cantiere LED 360°, 50.000 lumen, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti linee guida:

Con riferimento alla Direttiva RoHS (UE) 2015/863 che modifica la Direttiva 2011/65/UE
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN
60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 61547:2009

In caso di modifica strutturale o aggiunta non autorizzata ai prodotti, la sicurezza può essere compromessa in modo inammissibile, per cui la dichiarazione di conformità CE non è più valida.

Nome e indirizzo della persona autorizzata per la compilazione della documentazione tecnica:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germania

NOTA: La persona sopra menzionata è inoltre autorizzata a firmare la presente dichiarazione di conformità per conto del produttore.

Firma:

Berlin, il 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, amministratore delegato e fondatore

EG-verklaring van overeenstemming



De fabrikant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlijn

Verklaart als enige verantwoordelijkheid dat het volgende product:

STIER Mega Power LED bouwlamp 360°, 50.000 lumen, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende richtlijnen:

Met verwijzing naar de RoHS-richtlijn (EU) 2015/863 tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 61547:2009

In het geval van een ongeoorloofde structurele verandering of toevoeging aan de producten kan de veiligheid op een ontoelaatbare manier worden aangetast, zodat de EG-verklaring van overeenstemming ongeldig wordt.

Naam en adres van de gemachtigde voor het opstellen van de technische documentatie:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Duitsland

Opmerking: Bovengenoemde persoon is ook bevoegd om deze conformiteitsverklaring namens de fabrikant te ondertekenen.

Handtekening:

Berlin, de 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur en oprichter

Deklaracja zgodności WE



Producent,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Oświadczam z wyłączną odpowiedzialnością, że następujący produkt:

STIER Mega Power Budowlany naświetlacz LED 360°, 50 000 lumenów, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

do których odnosi się niniejsze stwierdzenie, jest zgodny z następującymi wytycznymi:

W odniesieniu do dyrektywy RoHS (UE) 2015/863 zmieniającej dyrektywę 2011/65/UE
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN
60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 61547:2009

W przypadku nieautoryzowanej zmiany konstrukcyjnej lub dodatku do produktów, bezpieczeństwo może zostać naruszone w niedopuszczalny sposób, tak że deklaracja zgodności WE stanie się nieważna.

Nazwa i adres osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Niemcy

Uwaga: Wyżej wymieniona osoba jest również upoważniona do podpisania niniejszej deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Podpis:

Berlin, 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Dyrektor Zarządzający i Założyciel

EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkaren,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Förklarar på eget ansvar att följande produkt:

STIER Mega Power LED byggstrålkastare 360°, 50 000 lumen, 400W - IP68 (907664)
EAN: 4251709647270

som detta uttalande avser, uppfyller följande riktlinjer:

**Med hänvisning till RoHS-direktiv (EU) 2015/863 om ändring av direktiv 2011/65/EU
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN
60598-2-4:2018
EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 61547:2009**

I händelse av en obehörig strukturell förändring eller tillägg till produkterna kan säkerheten försämrats på ett otillåtet sätt, så att EG-försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

Namn på och adress till den person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Tyskland

Notera: Ovan nämnda person är också behörig att underteckna denna försäkran om överensstämmelse på tillverkarens vägnar.

Underskrift:

Berlin, den 09.06.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, VD och grundare



VORWORT

Dieses ursprüngliche Betriebshandbuch vermittelt alle notwendigen Kenntnisse für den sicheren Umgang und die Aufrechterhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Daher müssen alle Anweisungen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig gelesen und dann befolgt werden. Das ist der einzige Weg, Unfälle zu vermeiden und die Garantie zu garantieren.

ÜBER DIESEN LEITFADEN

LESEN SIE DAS BEDIENUNGSHANDBUCH: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt einrichten, betreiben oder Maßnahmen vornehmen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Bedienung, um sich vollständig mit der Anwendung vertraut zu machen. Ein unsachgemäßer Betrieb kann eine Gefahr darstellen. Die vollständige Einhaltung aller Sicherheitsanweisungen und Informationen ermöglicht eine ordnungsgemäße Anwendung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße oder falsche Nutzung entstehen. Bewahren Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig für die spätere Verwendung auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Standards oder zusätzliche Vorschriften (nicht einmal gesetzlich), die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.

DANKE, DASS SIE SICH FÜR STIER ENTSCIEDEN HABEN.

Das STIER-Werkzeug ist langlebig, leistungsstark und widerstandsfähig. Ob Werkstattmaterial, Druckluft- oder Befestigungstechnologie, Handwerkzeuge oder Materialverarbeitung: Das breite STIER-Sortiment bietet echte professionelle Qualität für all Ihre Herausforderungen.

VIEL GLÜCK MIT DEINEM PROJEKT.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

ENTSORGUNG

Diese alten Geräte können an einem Entsorgungspunkt abgegeben werden, wo sie gemäß dem nationalen Gesetz über Kreislaufwirtschaft und Abfall entsorgt werden. Das Gerät und sein Zubehör bestehen aus einer Vielzahl von Materialien. Fehlerhafte Komponenten müssen als gefährlicher Abfall behandelt und gemäß gesetzlichen Vorgaben entsorgt werden.

Bevor Sie das Produkt entsorgen, sollten Sie Möglichkeiten zur Vermeidung von Abfall (z. B. Entsorgung funktionaler Produkte oder Reparatur) in Betracht ziehen

Überlegung. Entfernen Sie alle Geräte aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entferne Batterien / wiederaufladbare Batterien und Lampen / Lampen vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies nicht zerstörerisch möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einem öffentlichen Abhol- oder Rückgabepunkt in ihrer Region abgeben. Adressen geeigneter Sammelstellen können von der Stadt oder der örtlichen Verwaltung erhalten werden. Gewerbliche Endkunden können das Produkt an einem der folgenden Standorte zur Entsorgung abgeben: Hersteller.



VORBEHALT DER RECHTE

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Datenverlust auf den gesendeten Geräten. Alle als Marken- oder Dienstleistungsmarken bekannten Hinweise werden entsprechend hervorgehoben. Die Nutzung dieser Informationen sollte die Gültigkeit oder den Ruf der Marken oder Dienstleistungsmarken nicht beeinträchtigen. Die STIER Industrial GmbH behält sich das Recht vor, bei Bedarf Änderungen vorzunehmen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können ohne Vorankündigung geändert werden und können sich in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt unterscheiden.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken der STIER Industrial GmbH

ONLINE-HANDBUCH

Durch das Scannen des folgenden QR-Codes erhalten Sie die digitale Version der Bedienungsanleitung. Bitte geben Sie die Herstellernummer (907663) im Suchfeld ein.



Inhaltsverzeichnis

1	Vor der Installation	13
2	Sicherheitsanweisungen	13
3	Produktmerkmale	13
4	Sicherheits- und Warnhinweise	14

Sicherheitsanweisungen und Markierungen

Sicherheitsanweisungen und wichtige Erklärungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



GEFAHR

Weist auf Anzeichen hin, die genau beachtet werden müssen, um eine Gefahr für Leben und Glieder von Personen auszuschließen.



VORSICHT

Markiert Anweisungen, die strikt befolgt werden müssen, um Verletzungen auszuschließen.



ACHTUNG

Markiert Anweisungen, die strikt eingehalten werden müssen, um Materialschäden und/oder Zerstörung zu verhindern.



TIPP

Identifiziert technische oder materielle Notwendigkeiten, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.

DE

Vorwort

Die vorliegenden originalen Betriebsanweisungen vermitteln alle notwendigen Kenntnisse für den sicheren Umgang und die Wartung der vollen Funktionalität des beschriebenen Infrarotthermometers. Dementsprechend müssen alle Anweisungen vor der Verwendung des Infrarotthermometers sorgfältig gelesen und anschließend befolgt werden. Das ist der einzige Weg, Unfälle zu vermeiden und die Garantie zu garantieren.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an diesem Betriebshandbuch liegt bei der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers übersetzt, dupliziert oder an Dritte weitergegeben werden.



DE Lesen Sie die Anleitungen sorgfältig, bevor Sie das Infrarotthermometer aufstellen, bedienen oder mit ihm interagieren.



Hauptbaudaten:

220-240V~, 50Hz; IP68, Klasse I, LED

Modell:	Nennleistung:	Gewicht:	Abmessungen:
907664	400W	17,00 kg	106 x 30 x 39 cm / 180 ° 39 x 39 x 39 cm / 360 °

**1. Vor der Installation:**

Nimm die Teile vorsichtig aus der Verpackung.

Vor der Nutzung des Beleuchtungssystems wurde festgestellt, dass dieses während des Transports nicht beschädigt wurde.

Das Beleuchtungssystem darf nicht betrieben werden, wenn Kabel oder andere elektrische Teile beschädigt werden. Jede defekte Sicherung muss ersetzt werden. Reparaturen müssen von einem spezialisierten Elektriker durchgeführt werden.

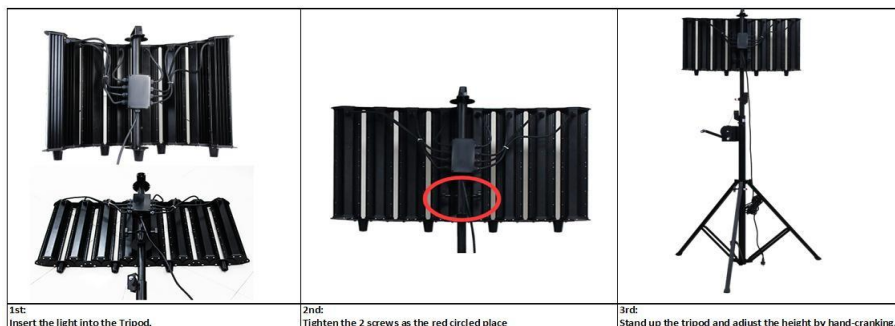
Halte Verpackungsmaterialien weit weg von Kindern und Haustieren. Erstickungsgefahr!

2. Sicherheitsanweisungen:

- Die Arbeitslampe ist IP68- und IK08-zertifiziert und eignet sich für den Innen- und Außeneinsatz.
- Stellen Sie sicher, dass der Stand stabil und fest steht.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel keine scharfen Gegenstände berührt und der Hauptstecker ausreichend gegen Regen oder Feuchtigkeit geschützt ist.
- Die Lampe ist mit einem 10m H07RN-F 3G x 1,50mm² Kabel + CH-Stecker (IP55) ausgestattet. Dann kann es funktionieren, nachdem du das Netz angeschlossen hast.
- Bitte stellen Sie vor der Montage und Wartung sicher, dass die Stromversorgung abgeschaltet wurde, um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden. **Warnung:** Die Wartung wird vom qualifizierten Elektriker durchgeführt.
- Wenn das äußere flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt wird, muss es ausschließlich vom Hersteller oder einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

3. Produktmerkmale:

- Das Licht kann auf 180 (Ref. 1), 270 (Ref. 2) oder Ballon 360 (Ref. 3) eingestellt werden.
- Das Licht kann auf dem professionellen 4M / 6M Dreibein (Ref. 3) montiert werden. Installiere eine Arbeitslampe mit Tripod, bitte folge dem untenstehenden Bild.



4. Sicherheits- und Warnhinweise:

Schauen Sie nicht direkt in die LED – besonders nicht über längere Zeiträume – ohne Ihre Augen zu schützen. Ein LED-Strahl sollte nicht in die Augen anderer gerichtet werden.

Der Betrieb ist strengstens verboten, wenn die Lampen, Stecker oder die Zuleitung beschädigt sind. Führen Sie niemals eigene Reparaturen an fehlerhaften Teilen vor. Reparaturen müssen von geschulten Fachleuten durchgeführt werden. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Lichter oder anderer elektrischer Geräte zurück.

Setzen Sie die Lichter niemals einem direkten Wasserstrahl aus (zum Beispiel dem Gartenschlauch) und tauchen Sie die Lichter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

Setzen Sie die Lichter nicht extremer Hitze oder exponierten Flammen aus.

Das gesamte Produkt darf weder verändert noch umgewandelt werden. Änderungen am Beleuchtungsgerät führen zur Ungültigkeit der Garantie (Garantie).

Pflege und Wartung:

Sie müssen sicherstellen, dass das Netzteil vor der Reinigung abgeschaltet ist. Verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch zum Reinigen.

Verwenden Sie niemals Chemikalien oder Schleifmittel zur Reinigung.

Entsorgung:

Alte elektronische Geräte müssen zu öffentlichen Anschlussstellen gebracht werden und dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.



FOREWORD

This original operating manual provides all the necessary knowledge for safe handling and maintaining the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

ABOUT THIS GUIDE

READ THE OWNER'S MANUAL: Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or making any interventions to the product.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. The manufacturer assumes no liability for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

THANK YOU FOR CHOOSING STIER.

STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide **STIER** range offers real professional quality for all your challenges.

GOOD LUCK WITH YOUR PROJECT.

@stier_official

@STIER. Tool

@STIER.Tool

DISPOSAL

This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of

materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements.

Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., dispose of functional products or repair) in

Consideration. Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively. Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.



RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER and the STIER logo are registered trademarks of STIER Industrial GmbH

ONLINE MANUAL

By scanning the following QR code, you will get to the digital version of the operating manual. Please enter the manufacturer number (907663) in the search field.



Table of contents

1	Before Installation.....	18
2	Safety Instructions	18
3	Product Features.....	18
4	Safety and Warning Notes	19

Safety instructions and markings

Safety instructions and important explanations are marked by the following pictograms:



DANGER

Indicates indications that must be observed precisely in order to rule out a danger to life and limb of persons.



CAUTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to rule out injury to persons.



ATTENTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to prevent material damage and/or destruction.



HINT

Identifies technical or material necessities that require special attention.

EN

Foreword

The present original operating instructions provide all the necessary knowledge for the safe handling and maintenance of the full functionality of the infrared thermometer described. Accordingly, all instructions must be read carefully before using the infrared thermometer and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



EN Read the instructions for use carefully before setting up, operating or interacting with the infrared thermometer.



Main construction Data:

220-240V~, 50Hz; IP68, Class I, LED

Model:	Rated Power:	Weight:	Dimensions:
907664	400W	17.00kg	106 x 30 x 39cm / 180 ° 39 x 39 x 39cm / 360 °

**1. Before Installation:**

Take the parts carefully out of the packaging.

Before using the lighting system that this has not been damaged during transportation.

The lighting system must not be operated if there is damage to cable or other electrical parts. Each faulty fuse has to be replaced. Repairs must be done by a specialist electrician.

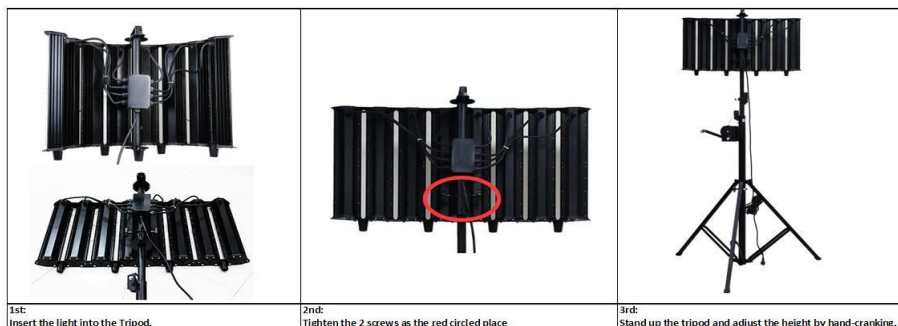
Keep packaging materials well away from children and pets. Danger of suffocation!

2. Safety Instructions:

- The work light is IP68 and IK08 rated, to be suitable for indoor & outdoor use.
- Ensure that the stand is stable and it has a firm footing.
- Ensure that the cable is not touching any sharp objects and the main plug connector is adequately protected against rain or moisture.
- The lamp has been equipped with 10m H07RN-F 3G x 1.50mm² cable + CH plug (IP55). Then it can work after you connect with the mains power supply.
- Before mounting and maintenance, please ensure that the electrical supply has been switched off to avoid any electric shock. **Warning:** the maintaining shall be operated by the qualified electrician.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must be exclusively replaced by the manufacturer or a qualified electrician in order to avoid a hazard.

3. Product Features:

- The light can be adjusted into 180 (Ref. 1) or 270 (Ref. 2) or Balloon 360 (Ref. 3).
- The light can be mounted on the 4M / 6M professional strong Tripod (Ref. 3). Installing on work light with Tripod, please follow to the below picture.



4. Safety and warning notes:

Do not look directly into the LED – especially for longer periods of time – without protecting your eyes. A LED beam should not be directed into other people's eyes.

Operation is strictly forbidden if there is damage to the lights, plugs or the supply line. Never make your own repairs to faulty parts. Repairs must be done by trained specialists. Do not leave children unattended in the area of the lights or other electrical appliances.

Never expose the lights to a direct jet of water (garden hose, for example) and never immerse the lights into water or other liquids!

Do not expose the lights to extreme heat or exposed flames.

The entire product must neither be changed nor converted. Changes made to the lighting set lead to invalidation of the guarantee (warranty).

Care and servicing:

You must make sure that the power supply is disconnected before cleaning. Use a dry, or slightly damp cloth for cleaning.

Never use chemicals or abrasives for cleaning.

Disposal:

Old electronic equipment must be brought to public connection points and must not be disposed of as household waste.



PRÓLOGO

Este manual de operaciones original proporciona todo el conocimiento necesario para un manejo seguro y el mantenimiento de la funcionalidad completa del producto descrito. Por lo tanto, todas las instrucciones deben leerse cuidadosamente antes de usar el producto y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

SOBRE ESTA GUÍA

LEE EL MANUAL DEL PROPIETARIO: Lee detenidamente el manual de instrucciones antes de configurarlo, operarlo o intervenir en el producto.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lee atentamente este manual de instrucciones antes de usarlo para familiarizarte completamente con su uso. Un funcionamiento incorrecto puede suponer un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. El fabricante no asume responsabilidad por ningún daño causado por un uso inadecuado o incorrecto. Mantén cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para usos futuros. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen las normas ni las normativas adicionales (ni siquiera legales) emitidas por motivos de seguridad.

GRACIAS POR ELEGIR A STIER.

La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sea material de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama de STIER ofrece una calidad profesional real para todos tus retos.

SUERTE CON TU PROYECTO.

@stier_official

@STIER. Herramienta

@STIER. Herramienta

ELIMINACIÓN

Este equipo antiguo puede entregarse a un punto de eliminación, donde se elimina conforme a la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están fabricados con una gran

variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse conforme a los requisitos legales.

Antes de desechar el producto, considera formas de evitar desperdicios (por ejemplo, eliminar productos funcionales o reparar) en

Consideración. Retira todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retira las baterías / baterías recargables y las lámparas / lámparas del producto antes de desecharlo si esto es posible de forma no destructiva. Los clientes privados pueden entregar el producto para su disposición en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de puntos de recogida adecuados pueden obtenerse de la ciudad o de la administración local. Los clientes comerciales pueden entregar el producto para su disposición en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no es responsable por la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez ni la reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de realizar cambios, eliminaciones o añadidos a la información o datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, especificaciones y apariencia pueden cambiar sin previo aviso y pueden diferir en la representación respecto al producto real.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH

MANUAL EN LÍNEA

Al escanear el siguiente código QR, accederás a la versión digital del manual de operaciones. Por favor, introduzca el número de fabricante (907663) en el campo de búsqueda.



Índice

1	Antes de la instalación	23
2	Instrucciones de seguridad	23
3	Características del producto	23
4	Notas de seguridad y advertencia	24

Instrucciones y marcas de seguridad

Las instrucciones de seguridad y las explicaciones importantes se marcan con los siguientes pictogramas:



PELIGRO

Indica indicios que deben observarse con precisión para descartar un peligro para la vida y la integridad física de las personas.



PRECAUCIÓN

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para descartar lesiones a las personas.



ATENCIÓN

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para evitar daños materiales y/o destrucción.



PISTA

Identifica necesidades técnicas o materiales que requieren atención especial.

ES

Prólogo

Las actuales instrucciones originales de funcionamiento proporcionan todo el conocimiento necesario para el manejo y mantenimiento seguros de la funcionalidad completa del termómetro infrarrojo descrito. Por lo tanto, todas las instrucciones deben leerse cuidadosamente antes de usar el termómetro infrarrojo y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de operaciones pertenecen a Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de funcionamiento solo pueden traducirse, duplicarse o transmitirse a terceros con el permiso por escrito del fabricante.



ES Lee cuidadosamente las instrucciones de uso antes de configurar, operar o interactuar con el termómetro infrarrojo.

Datos principales de construcción:

220-240V~, 50Hz; IP68, Clase I, LED

Modelo:	Potencia nominal:	Peso:	Dimensiones:
907664	400W	17,00kg	106 x 30 x 39cm / 180 ° 39 x 39 x 39cm / 360 °

**1. Antes de la instalación:**

Saca cuidadosamente las piezas del embalaje.

Antes de usar el sistema de iluminación, esto no se ha dañado durante el transporte.

El sistema de iluminación no debe funcionar si hay daños en el cable u otras piezas eléctricas. Cada fusible defectuoso debe ser reemplazado. Las reparaciones deben ser realizadas por un electricista especializado.

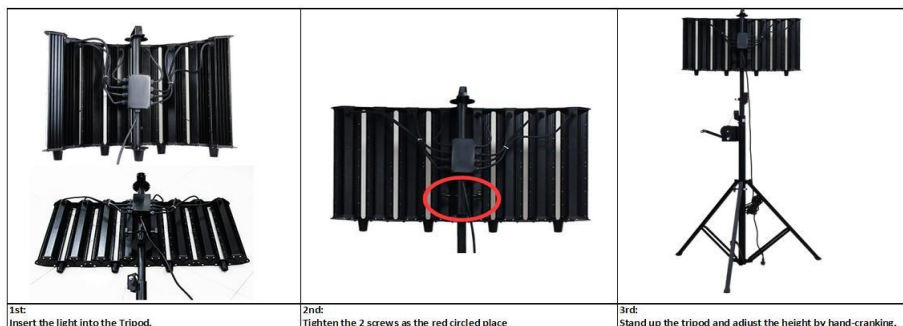
Mantén los materiales de embalaje bien alejados de los niños y mascotas. ¡Peligro de asfixia!

2. Instrucciones de seguridad:

- La luz de trabajo tiene homologaciones IP68 e IK08, para ser adecuada tanto para uso tanto en interiores como en exteriores.
- Asegúrate de que el soporte sea estable y tenga un apoyo firme.
- Asegúrate de que el cable no toque ningún objeto punzante y que el conector principal esté adecuadamente protegido contra la lluvia o la humedad.
- La lámpara está equipada con cable H07RN-F 3G de 10 m x 1,50 mm² + enchufe CH (IP55). Entonces puede funcionar después de conectar la fuente de alimentación de la red.
- Antes de montar y mantener, asegúrese de que la fuente eléctrica ha sido apagada para evitar cualquier descarga eléctrica. **Advertencia:** el mantenimiento debe ser gestionado por un electricista cualificado.
- Si el cable o cable flexible externo de esta lámpara resulta dañado, debe ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o un electricista cualificado para evitar un peligro.

3. Características del producto:

- La luz puede ajustarse a 180 (Ref. 1), 270 (Ref. 2) o Balloon 360 (Ref. 3).
- La luz puede montarse en el Trípode Profesional Resistente 4M / 6M (Ref. 3). Instalación de la luz de trabajo con trípode, por favor sigue la imagen de abajo.



4. Notas de seguridad y advertencia:

No mires directamente al LED —especialmente durante largos periodos de tiempo— sin proteger tus ojos. Un haz LED no debe dirigirse a los ojos de otras personas.

Está estrictamente prohibido su funcionamiento si hay daños en las luces, enchufes o la línea de suministro. Nunca hagas tus propias reparaciones a piezas defectuosas. Las reparaciones deben ser realizadas por especialistas cualificados. No dejes a los niños desatendidos en la zona de las luces u otros aparatos eléctricos.

Nunca expongas las luces a un chorro directo de agua (por ejemplo, una manguera de jardín) y nunca sumerjas las luces en agua u otros líquidos.

No expongas las luces a calor extremo ni a llamas expuestas.

El producto completo no debe ser cambiado ni convertido. Los cambios realizados en el conjunto de iluminación llevan a la invalidación de la garantía (garantía).

Cuidado y mantenimiento:

Debes asegurarte de que la fuente de alimentación esté desconectada antes de limpiar. Usa un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar.

Nunca uses productos químicos ni abrasivos para limpiar.

Eliminación:

Los equipos electrónicos antiguos deben ser llevados a puntos de conexión públicos y no deben ser eliminados como residuos domésticos.



PRÉFACE

Ce manuel d'exploitation original fournit toutes les connaissances nécessaires pour une manipulation en toute sécurité et le maintien de la pleine fonctionnalité du produit décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le produit puis suivies. C'est la seule façon d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

À PROPOS DE CE GUIDE

LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE : Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'intervenir sur le produit.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour bien vous familiariser avec son utilisation. Un mauvais fonctionnement peut présenter un danger. Le respect total de toutes les instructions et informations de sécurité permet une utilisation correcte. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Gardez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ni les réglementations supplémentaires (même pas statutaires) émises pour des raisons de sécurité.

MERCI D'AVOIR CHOISI STIER.

L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, d'air comprimé ou de technologie de fixation, d'outils manuels ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos défis.

BONNE CHANCE POUR TON PROJET.

@stier_official

@STIER. Outil

@STIER. Outil

MISE AU BAU

Cet ancien équipement peut être remis à un point d'élimination, où il est éliminé conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une

grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales.

Avant de jeter le produit, envisagez des moyens d'éviter le gaspillage (par exemple, jeter des produits fonctionnels ou les réparer) dans

Considération. Retirez tout l'équipement du produit (huile, carburant). Retirez les piles / batteries rechargeables ainsi que les lampes / lampes du produit avant de les jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients privés peuvent remettre le produit pour l'élimination dans un point de collecte ou de retour public dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour l'élimination à l'un des endroits suivants : fabricant.



RÉSERVE DE DROITS

STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques déposées ou marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ni la réputation des marques ou des marques de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des ajouts aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations par rapport au produit réel.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH

MANUEL EN LIGNE

En scannant le code QR suivant, vous accéderez à la version numérique du manuel d'utilisation. Veuillez entrer le numéro du fabricant (907663) dans le champ de recherche.



Table des matières

1	Avant l'installation	28
2	Instructions de sécurité.....	28
3	Caractéristiques du produit	28
4	Notes sur la sécurité et les avertissements.....	29

Instructions et marquages de sécurité

Les instructions de sécurité et les explications importantes sont indiquées par les pictogrammes suivants :



DANGER

Indique des signes qui doivent être observés précisément afin d'écarter un danger pour la vie des personnes.



ATTENTION

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'écarter toute blessure à des personnes.



ATTENTION

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'éviter les dommages matériels et/ou la destruction.



INDICE

Identifie les nécessités techniques ou matérielles nécessitant une attention particulière.

FR

Préface

Les instructions d'utilisation originales présentes fournissent toutes les connaissances nécessaires pour la manipulation et l'entretien en toute sécurité du fonctionnement complet du thermomètre infrarouge décrit. En conséquence, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le thermomètre infrarouge puis suivies. C'est la seule façon d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

Droits d'auteur

Le droit d'auteur de ce manuel d'exploitation appartient à Stier Industrial GmbH. Les instructions d'exploitation ne peuvent être traduites, dupliquées ou transmises à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



FR Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant de régler, d'utiliser ou d'interagir avec le thermomètre infrarouge.



Principales données de construction :

220-240V~, 50Hz ; IP68, Classe I, LED

Modèle :	Puissance nominale :	Poids :	Dimensions :
907664	400W	17,00kg	106 x 30 x 39 cm / 180 ° 39 x 39 x 39cm / 360 °

**1. Avant l'installation :**

Sortez soigneusement les pièces de l'emballage.

Avant d'utiliser le système d'éclairage, il n'a pas été endommagé lors du transport.

Le système d'éclairage ne doit pas être alimenté en cas de dommages au câble ou à d'autres composants électriques. Chaque fusible défectueux doit être remplacé. Les réparations doivent être effectuées par un électricien spécialiste.

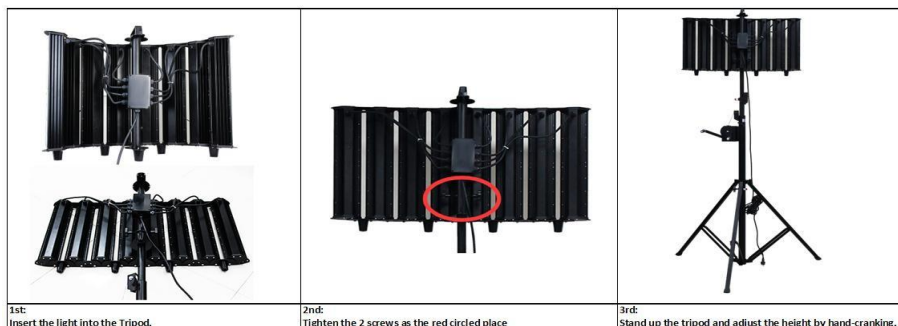
Gardez les matériaux d'emballage bien éloignés des enfants et des animaux. Danger d'étouffement !

2. Instructions de sécurité :

- La lampe de travail est homologuée IP68 et IK08, adaptée à un usage intérieur et extérieur.
- Assurez-vous que le support est stable et qu'il a un appui solide.
- Assurez-vous que le câble ne touche aucun objet pointu et que le connecteur principal de la prise est suffisamment protégé contre la pluie ou l'humidité.
- La lampe est équipée d'un câble H07RN-F 3G de 10 m x 1,50 mm² + fiche CH (IP55). Ensuite, il peut fonctionner après avoir connecté l'alimentation secteur.
- Avant le montage et l'entretien, veuillez vous assurer que l'alimentation électrique a été coupée afin d'éviter tout choc électrique. **Avertissement :** l'entretien doit être assuré par un électricien qualifié.
- Si le câble ou le câble flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou un électricien qualifié afin d'éviter tout danger.

3. Caractéristiques du produit :

- La lumière peut être réglée en 180 (Réf. 1), 270 (Réf. 2) ou en Ballon 360 (Réf. 3).
- La lumière peut être montée sur le trépied professionnel 4M / 6M (Réf. 3). Installation sur la lampe de travail avec trépied, veuillez suivre la photo ci-dessous.



4. Notes de sécurité et d'avertissement :

Ne regardez pas directement dans la LED – surtout sur de longues périodes – sans protéger vos yeux.
Un faisceau LED ne doit pas être dirigé vers les yeux des autres.

L'exploitation est strictement interdite en cas de dommages aux lumières, aux prises ou à la ligne d'alimentation. Ne faites jamais vos propres réparations sur des pièces défectueuses. Les réparations doivent être effectuées par des spécialistes formés. Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans la zone des lumières ou d'autres appareils électriques.

N'exposez jamais les lumières à un jet d'eau direct (par exemple, un tuyau d'arrosage) et ne plongez jamais les lumières dans de l'eau ou d'autres liquides !

N'exposez pas les lumières à une chaleur extrême ou à des flammes exposées.

L'ensemble du produit ne doit ni être modifié ni converti. Les modifications apportées à l'éclairage entraînent l'invalidation de la garantie (garantie).

Entretien et entretien :

Vous devez vous assurer que l'alimentation est déconnectée avant de nettoyer. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

N'utilisez jamais de produits chimiques ou d'abrasifs pour le nettoyage.

Élimination :

Les vieux équipements électroniques doivent être amenés aux points de raccordement publics et ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers.



PREFAZIONE

Questo manuale operativo originale fornisce tutte le conoscenze necessarie per una maneggiatura sicura e il mantenimento della piena funzionalità del prodotto descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto e poi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

LEGGI IL MANUALE DEL PROPRIETARIO: Leggi attentamente il manuale di istruzioni prima di installare, operare o intervenire al prodotto.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggi attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento scorretto può creare un pericolo. La piena conformità a tutte le istruzioni e informazioni di sicurezza consente un uso corretto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Mantenete attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni in questo manuale non sostituiscono standard o regolamenti aggiuntivi (nemmeno statutari) emessi per motivi di sicurezza.

GRAZIE PER AVER SCELTO STIER.

Lo strumento STIER è durabile, potente e resistente. Che si tratti di materiali per officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutte le tue sfide.

IN BOCCA AL LUPO CON IL TUO PROGETTO.

@stier_official

@STIER. Strumento

@STIER. Strumento

SMALTIMENTO

Queste vecchie attrezzature possono essere consegnate a un punto di smaltimento, dove vengono smaltite in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi

accessori sono realizzati con una vasta gamma di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti legali.

Prima di smaltire il prodotto, considera modi per evitare sprechi (ad esempio, smaltimento di prodotti funzionanti o riparazioni) in

Considerazione. Rimuovi tutte le attrezzature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovi le batterie / batterie ricaricabili e le lampade / lampade dal prodotto prima di smaltirle, se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto pubblico di raccolta o ritorno nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta adeguati possono essere ottenuti presso la città o l'amministrazione locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in una delle seguenti sedi: produttore.



RISERVA DEI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso di queste informazioni non dovrebbe influire sulla validità o sulla reputazione dei marchi o dei marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o aggiunte alle informazioni o ai dati forniti se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni rispetto al prodotto effettivo.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH

MANUALE ONLINE

Scansionando il seguente codice QR, accederai alla versione digitale del manuale operativo. Si prega di inserire il numero del produttore (907663) nel campo di ricerca.



Indice

1	Prima dell'installazione	33
2	Istruzioni di sicurezza	33
3	Caratteristiche del prodotto	33
4	Note sulla sicurezza e avvertimenti	34

Istruzioni e marcature di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza e le spiegazioni importanti sono indicate dai seguenti pittogrammi:



PERICOLO

Indica indicazioni che devono essere osservate con precisione per escludere un pericolo per la vita e l'integrità corporea delle persone.



ATTENZIONE

Segna istruzioni che devono essere seguite rigorosamente per escludere lesioni alle persone.



ATTENZIONI

Segna istruzioni che devono essere seguite rigorosamente per prevenire danni materiali e/o danni.



SUGGERIMENTO

Identifica le necessità tecniche o materiali che richiedono particolare attenzione.

IT

Prefazione

Le attuali istruzioni operative originali forniscono tutte le conoscenze necessarie per la maneggiatura e la manutenzione sicura della piena funzionalità del termometro a infrarossi descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il termometro a infrarossi e poi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

Copyright

Il copyright di questo manuale operativo è detenuto da Stier Industrial GmbH. Le istruzioni operative possono essere tradotte, duplicate o trasmesse a terzi solo con il permesso scritto del produttore.



IT Leggi attentamente le istruzioni per l'uso prima di installare, usare o interagire con il termometro a infrarossi.



Principali dati sulla costruzione:

220-240V~, 50Hz; IP68, Classe I, LED

Modello:	Potenza nominale:	Peso:	Dimensioni:
907664	400W	17,00kg	106 x 30 x 39cm / 180 ° 39 x 39 x 39cm / 360 °

**1. Prima dell'installazione:**

Togli con cura i pezzi dalla confezione.

Prima di utilizzare il sistema di illuminazione non è stato danneggiato durante il trasporto.

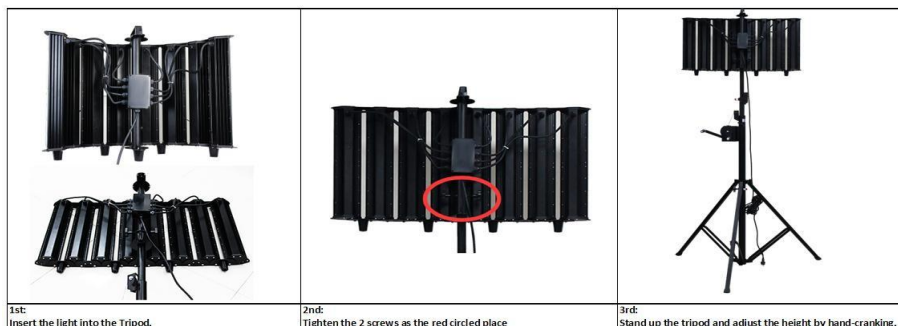
Il sistema di illuminazione non deve essere azionato in caso di danni al cavo o ad altre parti elettriche. Ogni fusibile difettoso deve essere sostituito. Le riparazioni devono essere effettuate da un elettricista specialista. Tieni i materiali per l'imballaggio ben lontani da bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento!

2. Istruzioni di sicurezza:

- La luce da lavoro è certificata IP68 e IK08, adatta sia all'uso interno che all'esterno.
- Assicurati che il supporto sia stabile e abbia un appoggio solido.
- Assicurati che il cavo non tocchi oggetti appuntiti e che il connettore principale sia adeguatamente protetto da pioggia o umidità.
- La lampada è stata dotata di cavo 10m H07RN-F 3G x 1,50mm² + spina CH (IP55). Poi può funzionare dopo aver collegato l'alimentatore di rete.
- Prima di montare e mantenere l'alimentazione, si prega di assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia stata disattivata per evitare scosse elettriche. **Attenzione:** la manutenzione deve essere gestita da un elettricista qualificato.
- Se il cavo o il cavo flessibile esterno di questo lampadario viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o da un elettricista qualificato per evitare un pericolo.

3. Caratteristiche del prodotto:

- La luce può essere regolata in 180 (Ref. 1) o 270 (Ref. 2) o Balloon 360 (Ref. 3).
- La luce può essere montata sul treppiede professionale resistente 4M / 6M (Ref. 3). Installazione della luce da lavoro con treppiede, seguite la foto qui sotto.



4. Note di sicurezza e avvertimento:

Non guardare direttamente nel LED – specialmente per periodi più lunghi – senza proteggere i tuoi occhi. Un fascio LED non dovrebbe essere diretto negli occhi degli altri.

L'uso è severamente vietato se ci sono danni alle luci, alle spine o alla linea di alimentazione. Non fare mai le tue riparazioni ai pezzi difettosi. Le riparazioni devono essere effettuate da specialisti qualificati. Non lasciare bambini incustoditi nell'area delle luci o di altri apparecchi elettrici.

Non esporre mai le luci a un getto d'acqua diretto (ad esempio un tubo da giardino) e mai immergere le luci nell'acqua o in altri liquidi!

Non esporre le luci a calore estremo o fiamme esposte.

L'intero prodotto non deve essere né cambiato né convertito. Le modifiche apportate al set di illuminazione portano all'invalidamento della garanzia (garanzia).

Cura e assistenza:

Devi assicurarti che l'alimentatore sia scollegato prima di pulire. Usa un panno asciutto o leggermente umido per la pulizia.

Non usare mai sostanze chimiche o abrasivi per la pulizia.

Smaltimento:

Le vecchie apparecchiature elettroniche devono essere portate ai punti di collegamento pubblici e non devono essere smaltite come rifiuti domestici.



VOORWOORD

Deze originele bedieningshandleiding biedt alle benodigde kennis voor veilige omgang en het behouden van de volledige functionaliteit van het beschreven product. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat het product wordt gebruikt en vervolgens gevolgd worden. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en garantie te garanderen.

OVER DEZE GIDS

LEES DE HANDLEIDING VAN DE EIGENAAR: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat je het product installeert, bedient of ingreept.



ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat je hem gebruikt om je volledig vertrouwd te maken met het gebruik ervan. Onjuiste werking kan een gevaar veroorzaken. Volledige naleving van alle veiligheidsinstructies en informatie maakt correct gebruik mogelijk. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en bedieningsinstructies zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding vervangen echter geen standaarden of aanvullende regels (zelfs niet wettelijk) die om veiligheidsredenen zijn uitgegeven.

BEDANKT DAT JE VOOR STIER HEBT GEKOZEN.

Het STIER-gereedschap is duurzaam, krachtig en resistent. Of het nu werkplaatsbenodigdheden, perslucht- of bevestigingstechnologie, handgereedschap of materiaalverwerking betreft: het brede STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw uitdagingen.

SUCCES MET JE PROJECT.

@stier_official

@STIER. Gereedschap

@STIER. Gereedschap

AFSTOTING

Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een stortplaats, waar ze worden afgevoerd volgens de nationale Circulaire Economie- en Afvalwet. Het apparaat en de accessoires zijn gemaakt van een

grote verscheidenheid aan materialen. Defecte componenten moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en worden afgevoerd volgens de wettelijke vereisten.

Voordat je het product weggooit, overweeg manieren om afval te voorkomen (bijvoorbeeld het weggooien van functionele producten of reparatie) in

Overweging. Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder batterijen / oplaadbare batterijen en lampen / lampen uit het product voordat je dit kunt verwijderen als dit niet destructief mogelijk is. Particuliere eindgebruikers kunnen het product inleveren voor verwijdering bij een openbare inhaal- of retourplaats in hun omgeving. Adressen van geschikte verzamelpunten kunnen worden verkregen bij de stad of lokale administratie. Commerciële eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering op een van de volgende locaties: Fabrikant.



VOORBEHOUD RECHTEN

STIER Industrial GmbH is niet aansprakelijk voor het verlies van gegevens op verzonden apparaten. Alle aanwijzingen die bekend staan als handelsmerken of servicemerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie mag de geldigheid of reputatie van de handelsmerken of dienstmerken niet beïnvloeden. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om indien nodig wijzigingen aan te brengen, te verwijderen of aan te vullen aan de verstrekte informatie of gegevens. Technische gegevens, specificaties en uiterlijk kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd en kunnen in de weergaven afwijken van het daadwerkelijke product.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH

ONLINE HANDLEIDING

Door de volgende QR-code te scannen, krijg je toegang tot de digitale versie van de bedieningshandleiding. Voer het fabrikantnummer (907663) in het zoekveld in.



Inhoudsopgave

1	Voor installatie	38
2	Veiligheidsinstructies	38
3	Productkenmerken	38
4	Veiligheids- en waarschuwingsnotities	39

Veiligheidsinstructies en markeringen

Veiligheidsinstructies en belangrijke uitleg worden gemarkeerd door de volgende pictogrammen:



GEVAAR

Geef signalen aan die precies moeten worden opgemerkt om gevaar voor leven en ledematen van personen uit te sluiten.



VOORZICHTIGHEID

Markeert instructies die strikt nageleefd moeten worden om letsel bij personen uit te sluiten.



AANDACHT

Geef instructies aan die strikt moeten worden nageleefd om materiële schade en/of vernietiging te voorkomen.



HINT

Identificeert technische of materiële noodzakelijkheden die speciale aandacht vereisen.

NL

Voorwoord

De huidige originele bedieningsinstructies bieden alle benodigde kennis voor het veilig hanteren en onderhouden van de volledige functionaliteit van de beschreven infraroodthermometer. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat de infraroodthermometer worden gebruikt en vervolgens worden gevolgd. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en garantie te garanderen.

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze bedieningshandleiding is in handen van Stier Industrial GmbH. De bedieningsinstructies mogen alleen worden vertaald, gedupliceerd of doorgegeven aan derden met schriftelijke toestemming van de fabrikant.



NL Lees de gebruiksinstructies zorgvuldig voordat je de infraroodthermometer installeert, bedient of ermee in contact komt.



Belangrijkste bouwgegevens:

220-240V~, 50Hz; IP68, Klasse I, LED

Model:	Nominale vermogen:	Gewicht:	Afmetingen:
907664	400W	17,00 kg	106 x 30 x 39 cm / 180 ° 39 x 39 x 39cm / 360 °

**1. Voor de installatie:**

Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking.

Voordat ik het verlichtingssysteem gebruikte, was dit niet beschadigd tijdens het transport.

Het verlichtingssysteem mag niet worden bediend als er schade is aan kabels of andere elektrische onderdelen. Elke defecte zekering moet vervangen worden. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gespecialiseerde elektricien.

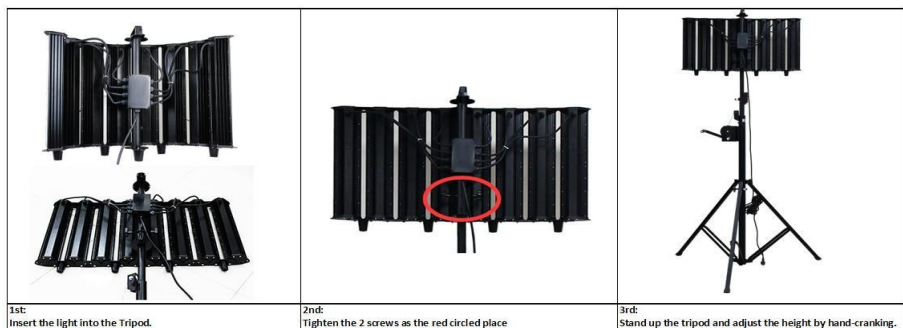
Houd verpakkingsmaterialen ver weg van kinderen en huisdieren. Gevaar van verstikking!

2. Veiligheidsinstructies:

- De werkklamp is IP68 en IK08 gecertificeerd, geschikt voor binnen- en buitengebruik.
- Zorg ervoor dat de standaard stabiel is en een stevige ondergrond heeft.
- Zorg ervoor dat de kabel geen scherpe voorwerpen raakt en dat de hoofdstekker voldoende beschermd is tegen regen of vocht.
- De lamp is uitgerust met een 10m H07RN-F 3G x 1,50mm² kabel + CH-stekker (IP55). Daarna kan het werken nadat je verbinding maakt met de netstroom.
- Controleer voordat u het monteert en onderhoud onderhoudt, alstublieft de stroomvoorziening is uitgeschakeld om elektrische schokken te voorkomen. **Waarschuwing:** het onderhoud wordt uitgevoerd door de gekwalificeerde elektriciens.
- Als de externe flexibele kabel of kabel van deze armatuur beschadigd raakt, moet deze exclusief worden vervangen door de fabrikant of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

3. Productkenmerken:

- Het licht kan worden aangepast naar 180 (Ref. 1) of 270 (Ref. 2) of Ballon 360 (Ref. 3).
- Het licht kan worden gemonteerd op het 4M / 6M professionele sterke statief (Ref. 3). Installeer een werkklamp met een statief, volg de onderstaande afbeelding.



4. Veiligheids- en waarschuwingsnotities:

Kijk niet direct in de LED – zeker niet voor langere tijd – zonder je ogen te beschermen. Een LED-straal mag niet in de ogen van anderen worden gericht.

Werking is strikt verboden als er schade is aan de lampen, stekkers of de toevoerleiding. Repareer nooit zelf defecte onderdelen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door getrainde specialisten. Laat kinderen niet alleen achter in de buurt van de lampen of andere elektrische apparaten.

Blootstel de lampen nooit aan een directe waterstraal (bijvoorbeeld tuinslang) en dompel de lampen nooit onder in water of andere vloeistoffen!

Blootstel de lampen niet aan extreme hitte of blootgestelde vlammen.

Het hele product mag noch worden veranderd noch omgezet. Wijzigingen aan de verlichtingsset leiden tot ongeldigheid van de garantie (garantie).

Verzorging en onderhoud:

Je moet ervoor zorgen dat de voeding is losgekoppeld voordat je schoonmaakt. Gebruik een droog of licht vochtig doekje om schoon te maken.

Gebruik nooit chemicaliën of schuurmiddelen voor schoonmaak.

Verwijdering:

Oude elektronische apparatuur moet naar openbare aansluitpunten worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden weggevoerd.



PRZEDMOWA

Ta oryginalna instrukcja obsługi zawiera całą niezbędną wiedzę do bezpiecznego obchodzenia się i utrzymania pełnej funkcjonalności opisanego produktu. W związku z tym wszystkie instrukcje należy dokładnie przeczytać przed użyciem produktu, a następnie je przestrzegać. To jedyny sposób, by uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

O TYM PRZEWODNIKU

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI: Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi przed konfiguracją, obsługą lub wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w produkcie.



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj dokładnie tę instrukcję przed uruchomieniem, aby w pełni zapoznać się z jej użyciem. Nieprawidłowa obsługa może stanowić zagrożenie. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa pozwala na właściwe użytkowanie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym lub nieprawidłowym użyciem. Zachowaj dokładnie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi na przyszłość. Jednak instrukcje zawarte w tym podręczniku nie zastępują standardów ani dodatkowych regulacji (nawet nie ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa.

DZIĘKUJĘ ZA WYBÓR STIER.

Narzędzie STIER jest trwałe, potężne i odporne. Niezależnie od tego, czy chodzi o materiały warsztatowe, sprężone powietrze czy technologię mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroka gama STIER oferuje prawdziwą profesjonalną jakość na wszystkie Twoje wyzwania.

POWODZENIA Z TWOIM PROJEKTEM.

@stier_official

@STIER. Narzędzie

@STIER. Narzędzie

LIKWIDACJA

Ten stary sprzęt może być oddany do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce obiegu i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z różnorodnych

materiałów. Wadliwe komponenty muszą być traktowane jako odpady niebezpieczne i utylizowane zgodnie z wymogami prawnymi.

Przed utylizacją produktu rozważ sposoby unikania odpadów (np. utylizacja produktów funkcjonalnych lub naprawa)

Rozważenie. Usuń cały sprzęt z produktu (olej, paliwo). Usuń baterie / akumulatory akumulatorowe oraz lampy / lampy z produktu przed utylizacją, jeśli jest to możliwe bez destrukcji. Prywatni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w publicznym punkcie odbioru lub zwrotu w swojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów zbiórki można uzyskać od miasta lub lokalnej administracji. Klienci końcowi komercyjni mogą oddać produkt do utylizacji w jednym z następujących miejsc: Producent.



REZERWACJA PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesyłanych urządzeniach. Wszystkie wskazania znane jako znaki towarowe lub usługowe są odpowiednio podkreślone. Wykorzystanie tych informacji nie powinno wpływać na ważność ani reputację znaków towarowych lub znaków usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, usuwania lub uzupełniania podanych informacji lub danych, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane techniczne, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez uprzedzenia i mogą różnić się w oświadczeniach od rzeczywistego produktu.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER oraz logo STIER są zarejestrowanymi znakami towarowymi STIER Industrial GmbH

PODRĘCZNIK ONLINE

Skanując poniższy kod QR, otrzymasz cyfrową wersję instrukcji obsługi. Proszę wpisać numer producenta (907663) w polu wyszukiwania.



Spis treści

1	Przed instalacją	42
2	Instrukcje bezpieczeństwa	42
3	Cechy produktu.....	42
4	Notatki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżeń	43

Instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia

Instrukcje bezpieczeństwa i ważne wyjaśnienia oznaczone są następującymi piktogramami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje wskazania, które należy dokładnie obserwować, aby wykluczyć zagrożenie dla życia i zdrowia osób.



UWAGA

Oznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby wykluczyć obrażenia osób.



UWAGA

Oznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec uszkodzeniom materialnym i/lub zniszczeniom.



PODPOWIEDŹ

Identyfikuje techniczne lub materialne potrzeby wymagające szczególnej uwagi.

PL

Przedmowa

Obecne oryginalne instrukcje obsługi zawierają całą niezbędną wiedzę do bezpiecznego obsługiwanie i utrzymania pełnej funkcjonalności opisanego termometru na podczerwień. W związku z tym wszystkie instrukcje należy dokładnie przeczytać przed użyciem termometru na podczerwień, a następnie je przestrzegać. To jedyny sposób, by uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

Prawa autorskie

Prawa autorskie do tego podręcznika obsługi należą do Stier Industrial GmbH. Instrukcje obsługi mogą być tłumaczone, duplikowane lub przekazywane osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



PL Dokładnie przeczytaj instrukcje użytkowania przed ustawieniem, obsługą lub interakcją z termometrem na podczerwień.



Główne dane budowlane:

220-240V~, 50Hz; IP68, klasa I, dioda LED

Model:	Moc nominalna:	Waga:	Wymiary:
907664	400W	17,00kg	106 x 30 x 39cm / 180 ° 39 x 39 x 39 cm / 360 °

**1. Przed instalacją:**

Ostrożnie wyjmij części z opakowania.

Przed użyciem systemu oświetleniowego, upewnij się, że nie został uszkodzony podczas transportu.

System oświetlenia nie może być uruchamiany, jeśli dojdzie do uszkodzenia kabla lub innych części elektrycznych. Każdy uszkodzony bezpiecznik musi być wymieniony. Naprawy muszą być wykonane przez specjalistycznego elektryka.

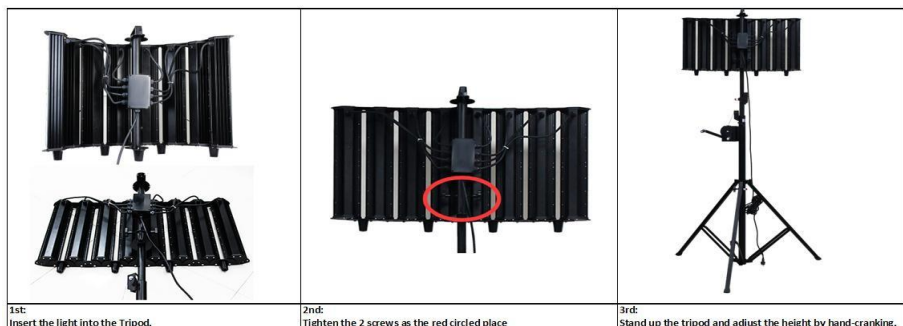
Trzymaj materiały opakowań z dala od dzieci i zwierząt domowych. Niebezpieczeństwo uduszenia!

2. Instrukcje bezpieczeństwa:

- Lampa robocza ma certyfikat IP68 i IK08, aby nadawała się do użytku wewnątrz i na zewnątrz.
- Upewnij się, że stojak jest stabilny i ma solidne podstawy.
- Upewnij się, że kabel nie dotyka ostrych przedmiotów, a główne złącze jest odpowiednio chronione przed deszczem lub wilgocią.
- Lampa została wyposażona w kabel 10m H07RN-F 3G x 1,50mm² + wtyczkę CH (IP55). Wtedy może działać po podłączeniu do zasilania z sieci.
- Przed montażem i konserwacją prosimy upewnić się, że zasilanie zostało odłączone, aby uniknąć porażenia prądem. **Uwaga:** konserwacja powinna być prowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.
- Jeśli zewnętrzny, elastyczny kabel lub przewód tej lampy zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub wykwalifikowanego elektryka, aby uniknąć zagrożenia.

3. Cechy produktu:

- Światło można regulować do 180 (Ref. 1), 270 (Ref. 2) lub Balloon 360 (Ref. 3).
- Światło można zamontować na profesjonalnym statywie 4M / 6M (Ref. 3). Montaż na lampie roboczej z statywem, proszę zastosować się do poniższego zdjęcia.



4. Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia:

Nie patrz bezpośrednio w diodę LED – zwłaszcza przez dłuższy czas – bez ochrony oczu. Wiązka LED nie powinna być kierowana w oczy innych osób.

Działanie jest surowo zabronione, jeśli dojdzie do uszkodzenia świateł, świec lub linii zasilającej. Nigdy nie naprawiaj wadliwych części samodzielnie. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów. Nie zostawiaj dzieci bez opieki w okolicy świateł lub innych urządzeń elektrycznych.

Nigdy nie wystawiaj świateł na bezpośredni strumień wody (np. węz ogrodowy) i nigdy nie zanurzaj świateł w wodzie lub innych płynach!

Nie narażaj świateł na ekstremalne ciepło ani na ekspozycję płomieni.

Cały produkt nie może być ani zmieniany, ani konwertowany. Zmiany w zestawie oświetlenia prowadzą do unieważnienia gwarancji (gwarancji).

Pielęgnacja i serwis:

Musisz upewnić się, że zasilacz jest odłączony przed czyszczeniem. Do czyszczenia używaj suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

Nigdy nie używaj chemikaliów ani ścierniwi do czyszczenia.

Utylizacja:

Stary sprzęt elektroniczny musi być dostarczany do publicznych punktów przyłączenia i nie może być wyrzucany jako odpady domowe.



FÖRORD

Denna ursprungliga bruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och för att bibehålla produktens fulla funktionalitet. Därför måste alla instruktioner läsas noggrant innan produkten används och följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

OM DENNA GUIDE

LÄS BRUKSANVISNINGEN: Läs instruktionsmanualen noggrant innan du installerar, använder eller gör några åtgärder på produkten.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna instruktionsmanual noggrant innan användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan utgöra en fara. Full efterlevnad av alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig eller felaktig användning. Spara säkerhets- och driftsinstruktionerna noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna manual ersätter dock inte standarder eller ytterligare regler (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl.

TACK FÖR ATT DU VALDE STIER.

STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, tryckluft eller fästningsteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder verklig professionell kvalitet för alla dina utmaningar.

LYCKA TILL MED DITT PROJEKT.

@stier_official

@STIER. Verktyg

@STIER. Verktyg

SKROTNING

Denna gamla utrustning kan lämnas in till en deponeringsplats, där den deponeras enligt den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är tillverkade av en mängd olika material. Defekta komponenter ska behandlas som farligt avfall och tas om hand enligt lag.

Innan du slänger produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. slänga funktionella produkter eller reparera) i

Övervägande. Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lampor / lampor från produkten innan avfallshantering om detta är möjligt utan destruktivitet. Privata slutkunder kan lämna in produkten för avfallshantering vid en offentlig insamling eller returpunkt i sitt område. Adresser till lämpliga insamlingsplatser kan erhållas från staden eller lokal förvaltning. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för avfallshantering på en av följande platser: Tillverkaren.



FÖRBEHÅLL RÄTTIGHETER

STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller tjänstemärken markeras därefter. Användningen av denna information bör inte påverka varumärkens eller tjänstemärkenas giltighet eller anseende. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar, raderingar eller tillägg av den information eller data som tillhandahålls om det behövs. Teknisk data, specifikationer och utseende kan ändras utan förvarning och kan skilja sig i representationer från den faktiska produkten.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken tillhörande STIER Industrial GmbH

ONLINEMANUAL

Genom att skanna följande QR-kod får du tillgång till den digitala versionen av bruksanvisningen. Vänligen ange tillverkarens nummer (907663) i sökfältet.



Innehållsförteckning

1	Före installationen	48
2	Säkerhetsinstruktioner	48
3	Produktfunktioner	48
4	Säkerhets- och varningsanteckningar	49

Säkerhetsinstruktioner och märkningar

Säkerhetsinstruktioner och viktiga förklaringar markeras av följande piktogram:



Indikerar tecken som måste observeras noggrant för att utesluta risk för liv och lem.



FÖRSIKTIGHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att utesluta skada på personer.



UPPMÄRKSAMHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att förhindra materiell skada och/eller förstörelse.



TIPS

Identifierar tekniska eller materiella nödvändigheter som kräver särskild uppmärksamhet.

SE

Förord

De nuvarande ursprungliga bruksanvisningarna ger all nödvändig kunskap för säker hantering och underhåll av den beskrivna infraröda termometerns fulla funktionalitet. Därför måste alla instruktioner läsas noggrant innan infraröd termometer används och följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, dupliceras eller vidarebefordras till tredje part med tillverkarens skriftliga tillstånd.



SE Läs noggrant instruktionerna för användning innan du installerar, använder eller interagerar med den infraröda termometern.

Huvudbyggnadsdata:

220-240V~, 50Hz; IP68, Klass I, LED

Modell:	Betygseffekt:	Vikt:	Mått:
907664	400W	17,00 kg	106 x 30 x 39 cm / 180 ° 39 x 39 x 39 cm / 360 °



1. Före installation:

Ta försiktigt ut delarna ur förpackningen.

Innan du använder belysningsystemet har den inte skadats under transporten.

Belysningsystemet får inte användas om det finns skador på kabel eller andra elektriska delar. Varje defekt säkring måste bytas ut. Reparationer måste utföras av en specialiserad elektriker.

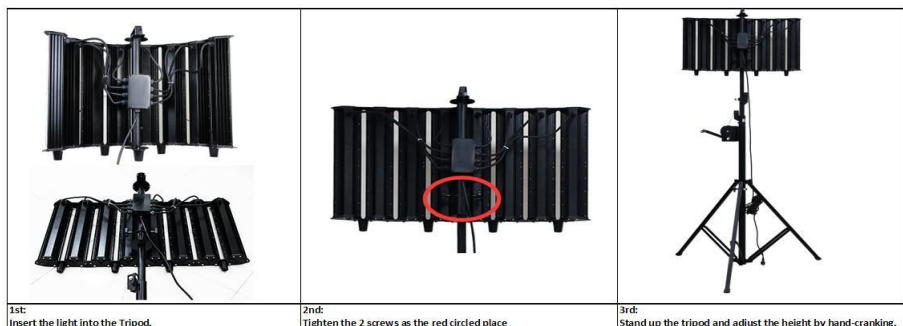
Håll förpackningsmaterial långt borta från barn och husdjur. Risk för kvävning!

2. Säkerhetsinstruktioner:

- Arbetslampan är IP68- och IK08-klassad, lämplig för inomhus- och utomhusbruk.
- Se till att stället är stabilt och har ett stadigt fundament.
- Se till att kabeln inte rör vid några vassa föremål och att huvudkontakten är tillräckligt skyddad mot regn eller fukt.
- Lampan är utrustad med 10m H07RN-F 3G x 1,50mm² kabel + CH-kontakt (IP55). Då kan det fungera efter att du kopplat till nätnätet.
- Innan montering och underhåll, se till att elförsörjningen är avstängd för att undvika elektriska stötar.
Varning: underhållet ska utföras av en kvalificerad elektriker.
- Om den externa flexibla kabeln eller sladden på denna armatur skadas måste den uteslutande bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad elektriker för att undvika fara.

3. Produktfunktioner:

- Ljuset kan justeras till 180 (Ref. 1) eller 270 (Ref. 2) eller Ballong 360 (Ref. 3).
- Ljuset kan monteras på 4M / 6M professionellt starkt stativ (Ref. 3). Installerar en arbetslampan med stativ, följ bilden nedan.



4. Säkerhets- och varningsanteckningar:

Titta inte direkt in i LED:en – särskilt inte under längre perioder – utan att skydda ögonen. En LED-stråle bör inte riktas in i andras ögon.

Drift är strikt förbjuden om det finns skador på lampor, kontakter eller matningsledningen. Gör aldrig egna reparationer på defekta delar. Reparationer måste utföras av utbildade specialister. Lämna inte barnen utan tillsyn i området där lamporna eller andra elektriska apparater finns.

Utsätt aldrig lamporna för en direkt vattenstråle (till exempel trädgårdsslang) och sänk aldrig lamporna i vatten eller andra vätskor!

Utsätt inte lamporna för extrem värme eller exponerade lågor.

Hela produkten får varken ändras eller konverteras. Ändringar som gjorts på belysningssetet leder till att garantin (garantin) ogiltigförklaras.

Skötsel och service:

Du måste se till att strömförsörjningen är urkopplad innan rengöring. Använd en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

Använd aldrig kemikalier eller slipmedel vid rengöring.

Avfallshantering:

Gammal elektronisk utrustning måste tas till offentliga anslutningspunkter och får inte slängas som hushållsavfall.